Notification no 2018/018
Annexe 2

**Questionnaire sur l’état, le commerce et la conservation des espèces d’Anguillidés
non inscrites aux annexes de la CITES**

Le terme ‘spécimen’ tel qu’il est utilisé dans le questionnaire est défini dans l’Article I, paragraphe b) i) et ii)
de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d’extinction[[1]](#footnote-1).

**A. état de conservation aux niveaux national et mondial**

***Veuillez fournir le plus d’informations possible en réponse aux questions ci-dessous –***
***les informations devraient couvrir au moins les dix dernières années[[2]](#footnote-2)***

|  |  |
| --- | --- |
| Pays |  |
| Fonctions de l’organisme qui remplit ce questionnaire (organe de gestion CITES, autorité scientifique CITES, responsable des espèces sauvages, police, douanes, autre) |  |
| Coordonnées de l’organisme/des organismes qui remplit/ remplissent ce questionnaire |  |
| Contact (nom de la personne, courriel, titre du poste, fonction) |  |
| **A.1** | Votre pays est-il un État de l’aire de répartition d’espèces d’Anguillidés? | Oui[ ]  Non [ ]  Ne sait pas[ ] Si ‘Oui’, veuillez indiquer quelle espèce [[3]](#footnote-3) est présente dans votre pays. Si ‘Non’, veuillez passer à la section B2.1.

|  |  |
| --- | --- |
| Espèce |  |
| *Anguilla australis* | Oui **[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla bengalensis* | Oui **[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla bicolor* | Oui **[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla borneensis* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla celebesensis* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla dieffenbachii* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla interioris* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla japonica* | Oui **[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla luzonensis* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla marmorata* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla megastoma* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla mossambica* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla obscura* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla reinhardtii* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |
| *Anguilla rostrata* | Oui**[ ]**  Non **[ ]**  |

 |
| **A.2** | Y a-t-il des informations sur la biologie de certaines espèces d’Anguillidés de votre pays, voire de toutes? Oui[ ]  Non [ ] Si ’Oui’, veuillez fournir des liens, références ou informations additionnelles – vous pouvez inclure l’expérience personnelle et/ou des communications: |
| **A.3.1** | Y a-t-il des informations récentes sur l’état des populations de certaines espèces d’Anguillidés de votre pays, voire de toutes? Oui[ ]  Non [ ] Si ‘Oui’, d’après les meilleures informations disponibles, quel est l’état des populations sauvages des espèces *Anguilla* dans votre pays depuis 20 ans:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Espèce | A augmenté | Est restée stable | A diminué | Inconnue |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |

Veuillez indiquer la/les source(s) d’information sur laquelle/lesquelles repose votre réponse – vous pouvez inclure l’expérience personnelle et/ou des communications: |
| **A.3.2** | Dans votre pays, quelle(s) serait/seraient la/les principale(s) menace(s) pour les espèces d’*Anguilla*, à énumérer par ordre alphabétique ci‑dessous:Obstacles à la migration (y compris hydro-énergie)[ ]  Changements climatiques [ ] Maladie / Parasites [ ] Perte/modification de l’habitat [ ] Pollution [ ]  Prédation [ ]  Exploitation et/ou commerce non durable/illégal [ ]  Autre (veuillez décrire) [ ] Veuillez indiquer la/les source(s) d’information sur laquelle/lesquelles repose votre réponse – vous pouvez inclure l’expérience personnelle et/ou des communications: |

1. **EXPLOITATION, CONSOMMATION ET COMMERCE**

|  |  |
| --- | --- |
| **B.1.1** | Y a-t-il des espèces d’*Anguilla* exploitées dans votre pays? Oui[ ]  Non [ ] Si ’Oui’, veuillez fournir des liens, références ou informations additionnelles, en faisant tout particulièrement référence aux espèces, aux stades de vie, à la localisation du prélèvement et à la méthode de prélèvement. |
| **B.1.2** | Si ’Oui’, veuillez indiquer les utilisations finales de chaque espèce d’anguille exploitée – veuillez faire un copier-coller du texte ci‑dessous si vous avez besoin de plus de sections pour de multiples espèces:Nom de l'espèce:Consommation nationale directe[ ]  **E**ngraissement en ferme d’élevage nationale [ ]  Repeuplement national [ ] Exportation pour les fermes d’engraissement[ ]  Exportation pour la consommation directe [ ]  Exportation pour le repeuplement [ ] Autres utilisations (veuillez décrire) [ ] Veuillez indiquer la/les source(s) d’information sur laquelle/lesquelles s’appuie votre réponse.Nom de l'espèce:Consommation nationale directe[ ] Engraissement en ferme d’élevage nationale [ ]  Repeuplement national [ ] Exportation pour les fermes d’engraissement[ ]  Exportation pour la consommation directe [ ]  Exportation pour le repeuplement [ ] Autres utilisations (veuillez décrire) [ ] Veuillez indiquer la/les source(s) d’information sur laquelle/lesquelles s’appuie votre réponse.Nom de l'espèce:Consommation nationale directe[ ] Engraissement en ferme d’élevage nationale [ ]  Repeuplement national [ ] Exportation pour les fermes d’engraissement[ ]  Exportation pour la consommation directe [ ]  Exportation pour le repeuplement [ ] Autres utilisations (veuillez décrire) [ ] Veuillez indiquer la/les source(s) d’information sur laquelle/lesquelles s’appuie votre réponse. |
| **B.2.1** | Des espèces d’*Anguilla* (y compris *Anguilla anguilla*) sont-elles consommées dans votre pays?Oui[ ]  Non [ ] Si ’Oui’, veuillez fournir des détails sur les espèces en question et les stades de vie consommés. Si ’Non’, passez à la question B.3.1. |
| **B.2.2** | Si ‘Oui’, depuis combien de temps les anguilles *Anguilla* sont-elles consommées dans votre pays?0-5 ans[ ] 5-10 ans [ ]  10-20 ans [ ]  21-50 ans[ ]  >50 ans [ ]  Ne sait pas [ ]  |
| **B.2.3** | Si ‘Oui’, quelle(s) est/sont la/les source(s) des anguilles *Anguilla* consommées? Prélèvement au niveau national[ ] Fermes nationales [ ]  Importation (capturées dans la nature) [ ]  Importation (élevées en fermes)[ ] Autre (veuillez décrire) [ ] Si possible, veuillez fournir d’autres détails sur ces sources (par exemple, principales espèces consommées et pays d’origine).  |
| **B.2.4** | Si ‘Oui’, veuillez fournir des informations sur la quantité d’espèces *Anguilla* consommée chaque année (poids vivant, par espèce si possible).  |
| **B.2.5** | Si ‘Oui’, veuillez fournir des informations indiquant si la consommation d’espèces particulières a changé depuis l’entrée en vigueur de l’inscription d’*Anguilla anguilla* à l’Annexe II de la CITES, en mars 2009, ou s’il y a eu des obstacles au suivi de ces changements, par exemple, des produits vendus sous un nom commun.  |
| **B.3.1** | Les Anguillidés (y compris *Anguilla anguilla*) sont-ils élevés en ferme dans votre pays? Oui[ ]  Non [ ] Si ’Oui’, veuillez donner des détails sur les espèces et les stades de vie qui sont élevés en ferme ainsi que tous rapports, références et/ou données historiques indiquant la quantité et l’échelle de la production, en vous concentrant sur les cinq dernières années (2011-2016, et si possible 2017).Si ’Non ’, passez à la question B.4. |
| **B.3.2** | Si ’Oui’, veuillez fournir des détails sur l’origine des stocks de larves pour chaque espèce élevée en ferme, c.‑à‑d. nationale ou importée. Prélèvement national[ ] Importée (capturée dans la nature) [ ]  Importée (élevée en ferme)[ ]  Autre (veuillez décrire) [ ] Si possible, veuillez fournir d’autres détails sur ces sources (par exemple, pays d’origine et stades de vie impliqués). |
| **B.3.3** | Si ‘Oui’, veuillez fournir des informations indiquant si l’engraissement d’espèces particulières en ferme a changé depuis l’entrée en vigueur de l’inscription d’*Anguilla anguilla* à l’Annexe II de la CITES (mars 2009). |
| **B.3.4** | Si ’Oui’, veuillez fournir des détails sur l’utilisation finale d’*Anguilla* spp. élevées en ferme – veuillez copier-coller le texte ci-dessous si d’autres sections sont nécessaires pour de multiples espèces:Nom de l'espèce:Consommation nationale directe[ ] Engraissement en ferme d’élevage nationale [ ]  Repeuplement national [ ] Exportation pour les fermes d’engraissement[ ]  Exportation pour la consommation directe [ ]  Exportation pour le repeuplement [ ] Autres utilisations (veuillez décrire) [ ] Si les anguilles élevées en ferme sont exportées, veuillez donner des informations sur les destinations d’exportation. Nom de l'espèce:Consommation nationale directe[ ] Engraissement en ferme d’élevage nationale [ ]  Repeuplement national [ ] Exportation pour les fermes d’engraissement[ ]  Exportation pour la consommation directe [ ]  Exportation pour le repeuplement [ ] Autres utilisations (veuillez décrire) [ ] Si les anguilles élevées en fermes sont exportées, veuillez donner des informations sur les destinations d’exportation.Nom de l'espèce:Consommation nationale directe[ ] Engraissement en ferme d’élevage nationale [ ]  Repeuplement national [ ] Exportation pour les fermes d’engraissement[ ]  Exportation pour la consommation directe [ ]  Exportation pour le repeuplement [ ] Autres utilisations (veuillez décrire) [ ] Si les anguilles élevées en ferme sont exportées, veuillez donner des informations sur les destinations d’exportation. |
| **B.4** | Votre pays participe-t-il à d’autres aspects du commerce/de l’utilisation commerciale des anguilles, comme la transformation des anguilles ou la fourniture de viviers pour les anguilles juvéniles importées à des fins d’engraissement en ferme? Oui[ ]  Non [ ] Si ’Oui’, veuillez fournir les liens, références ou informations additionnelles pour chaque espèce.  |
| **B.5** | Votre pays est-il un État de l’aire de répartition de toute autre espèce ‘d’anguille ou semblable aux anguilles’ (telle que *Monopterus* spp. ou *Synbranchus* spp.) qui pourrait être confondue avec les espèces d’anguilles et/ou déclarée comme *Anguilla* dans les données douanières? Oui[ ]  Non [ ] Si ’Oui’, veuillez fournir d’autres informations sur les espèces concernées. |
| **B.6** | Votre pays enregistre-t-il le commerce des espèces *Anguilla* à l’aide du code douanier HS à 6 numéros, ou avec un niveau de détail supérieur (codes nationaux des douanes ayant plus de 6 numéros)? Code HS à 6 numéros[ ]  Code douanier national à > 6 numéros [ ] Si les enregistrements utilisent le code HS à 6 numéros, veuillez confirmer que votre pays a soumis ses statistiques commerciales internationales (données du code HS à 6 numéros) à la Division de la statistique des Nations Unies pour les 5 dernières années (2011-2016). Oui[ ]  Non [ ] Si l’enregistrement se fait à un niveau plus détaillé, veuillez décrire les codes utilisés (tels que ceux qui s’appliquent à différents stades de vie des anguilles vivantes), tout changement qui aurait pu se produire depuis les 5 dernières années et les liens vers ces informations, si elles sont disponibles en ligne. Si ces données douanières sur le commerce détaillé pour *Anguilla* ne sont pas publiquement disponibles, veuillez s’il vous plaît les fournir pour les 5 dernières années (2011-2016, et si possible 2017). |

**C.** **LÉGISLATION / CADRE RÉGLEMENTAIRE**

|  |  |
| --- | --- |
| **C.1.1** | Outre la législation d’application de la CITES pour *Anguilla anguilla*, l’utilisation nationale (prélèvement, élevage en ferme et/ou commerce/consommation nationale) d’espèces d’*Anguilla* est-elle réglementée dans votre pays par la législation nationale? Oui[ ]  Non [ ] Si ‘Oui’, veuillez aller à la question C.1.2 et fournir des détails sur la législation applicable.Si ‘Non’, y a-t-il des initiatives pour surveiller et/ou contrôler l’utilisation d’*Anguilla* spp. au niveau national, comme des programmes coopératifs/communautaires de suivi ou d’autres initiatives du secteur privé, veuillez expliquer en détail: |
| **C.1.2** | Veuillez fournir des informations sur la manière dont l’utilisation au plan national d'espèces d'Anguilla est réglementée et quelles formes d’utilisation sont autorisées ou interdites dans votre pays.

|  |  |
| --- | --- |
| Espèce | Titre, date de promulgation et dispositions pertinentes de la législation nationale |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |
| **C.1.3** | Outre la législation d’application de la CITES pour *Anguilla anguilla*, votre pays a-t-il adopté une législation nationale pour réglementer le commerce international (exportation/importation) d’espèces *Anguilla*?Oui[ ]  Non [ ] Si ‘Oui’, veuillez aller à la question C.1.4 et donner des détails sur la législation applicable. |
| **C.1.4** | Veuillez fournir des informations sur la manière dont le commerce international des espèces d’*Anguilla* est réglementé ainsi que sur ce qui est autorisé ou interdit dans votre pays.

|  |  |
| --- | --- |
| Espèce | Titre, date de promulgation et dispositions pertinentes de la législation nationale |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |
| **C.2** |  Votre pays a-t-il rencontré des difficultés concernant l’application des lois et/ou initiatives décrites dans la section C1? Oui[ ]  Non [ ] Si 'Oui', veuillez expliquer en détail. |

1. *b) "Spécimen":*

 *i) tout animal ou toute plante, vivants ou morts;*

 *ii) dans le cas d'un animal: pour les espèces inscrites aux Annexes I et II, toute partie ou tout produit obtenu à partir de l'animal, facilement identifiables, et, pour les espèces inscrites à l'Annexe III, toute partie ou tout produit obtenu à partir de l'animal, facilement identifiables, lorsqu'ils sont mentionnés à ladite Annexe;* [↑](#footnote-ref-1)
2. *Veuillez utiliser des feuilles supplémentaires pour toute question, si nécessaire.* [↑](#footnote-ref-2)
3. *D’autres noms sont parfois utilisés pour les anguilles d’eau douce –* Anguilla labiata*,* Anguilla malgumora *et* Anguilla nebulosa*.* A. labiata *est une sous-population d’*A. bengalensis*, que l’on trouve essentiellement en Afrique et qui devrait être mentionnée sous le nom de cette dernière.* A. malgumora *est un synonyme d’*A. borneensis *et devrait être mentionnée sous le nom de cette dernière.* A. nebulosa *est un synonyme d’*A. bengalensis *et devrait être mentionnée sous le nom de cette dernière.* [↑](#footnote-ref-3)